

IZZÓ SODRÁSBAN

A Muravidék Baráti Kör Kulturális Egyesület
kiállításorozata
2018

IN GLÜHENDER STRÖMUNG

Ausstellungsreihe
des Kulturvereins Freundeskreis Murgebiet
2018

IZZÓ SODRÁSBAN

A Muravidék Baráti Kör Kulturális Egyesület
kiállítássorozata
2018

IN GLÜHENDER STRÖMUNG

Ausstellungsreihe
des Kulturvereins Freundeskreis Murgebiet
2018

IZZÓ SODRÁSBAN

Zománcművészeti csoportunk 2018. évi kiállítási programja különböző címekkel megrendezett, összesen négy, két csoportos és két egyéni kiállításból állt. A kiállításokat összefoglaló katalógus címe – Izzó sodrásban – megegyezik a salgótarjáni Balassi Bálint Megyei Könyvtár Bóna Kovács Károly Galériájában 2018. április 16–20. között megvalósult első kiállítás címével. Ez a kiállítás a tűzzománccsoport tavaszi, salgótarjáni alkotóműhelyéhez kapcsolódóan, részben az alkotóműhely ideje alatt, az annak otthont adó SVT-Wamsler Tűzhelygyárban a korábbi években készült munkák bevonásával jött létre BESSENYEI Valéria, CZÓBEL Marianna, GERGELY Judit, HALMOSI Sándor, HERNÁDI Paula, ORIENT Enikő, RÁCZ Gábor, VÉGH Éva és ZSUFFA Péter részvételével, és HANDÓ Péter író, antropológus, a salgótarjáni Dornyay Béla Múzeum munkatársa nyitotta meg.

A második kiállítást – Tavaszi áramlás címmel – HERNÁDI Paula Ferenczy Noémi-díjas zománcművész rendezte az utóbbi években készült alkotásaiból 2018. május 4–31. között Husz Mária, a Pécsi Tudományegyetem docense felkérésére a pécsi Nevelők Háza Egyesület Civil Közösségek Házában található Gebauer Galéria termeiben. H. BARAKONYI Klára zománcművész mondott köszöntőt, a kiállítást HERCZEG László festőművész nyitotta meg.

A harmadik kiállítást, amelynek Nemzedékek volt a címe, a jászberényi Szikra Galériában 2018. szeptember 4–27. közötti nyitvatartással hirdettük meg, de a nagy érdeklődésre való tekintettel október 13-ig meg kellett hosszabbítani. Itt RÁCZ Gábor zománcképei voltak megtekinthetők a Rác család két másik tagjának, apjának, RÁCZ Kálmán (1908–1994) festőművésznek és lányának, RÁCZ Eszternek műveivel együtt. SZIKRA István galériatulajdonos köszöntője után RÁCZ Gábor iparművész tartott megnyitóbeszédet.

A negyedik kiállításnak a Tűzben születés címet adtuk, és ez 2018. november 9. – december 7. között volt látogatható a Piliscsabai Művészeti Galériában. A program társszervezője a helyi Művelődési Információs Központ és Könyvtár volt. A salgótarjáni kiállításhoz hasonlóan most is alkotóműhelyéhez fűződő kapcsolat adta a kiállított zománcképek jelentős részét, a tűzzománccsoport ugyanis októberben a kecskeméti Nemzetközi Zománcművészeti Alkotóműhelyben tevékenykedett. A piliscsabai kiállításon, amelyet MAGYARI Henrietta művészettörténész nyitott meg, BESSENYEI Valéria, CZÓBEL Marianna, ELEKES Gyula, GERGELY Judit, HERNÁDI Paula, HOLLÓSY Katalin, KOSZTA Zsófia, ORIENT Enikő, PAPP Olívia, RÁCZ Gábor, SOLTÉSZ Melinda, VÉGH Éva és ZSUFFA Péter műveit tekinthették meg az érdeklődők.

Már a következő év elején ugyanazokkal a kiállítókkal megvalósítottunk még egy „ráadás”-kiállítást Tűzben születés II. címmel 2019. január 19. – február 1. között a solymári Apáczai Csere János Művelődési Ház és Könyvtár meghívására a Magyar Kultúra Napja alkalmából, amelyet LŐRINCZ Beáta helyi képviselő, a Közművelődési Bizottság elnöke ünnepi köszöntője után RÁCZ Gábor nyitott meg. A megnyitóra eljött Erdélyből székelyudvarhelyi kapcsolattartónk, ELEKES Gyula zománcművész is.

Már az 1998-ban kezdődő tágabb értelemben vett képzőművészeti kiállítási programunkban is szerepeltek zománcművészek, de kimondottan csoportos tűzzománcképeket, illetve ezekből évenként adott esetben több kiállítást is tartalmazó sorozatokat 2008-tól kezdve rendezünk. 2015-ig összesen 23 művész vett részt ezeken a kiállításokon, a Kortárs magyar tűzzománcképművészet című magyar–német nyelvű katalógusunk interneten is megtekinthető: <http://muravidek.eu/wp-content/uploads/2015/03/Tuzzomanc-katalogus-online-vegleges.pdf>. A 2016-ban induló kiállítás-sorozathoz 2016-ban egy budapesti és három erdélyi csoportos, valamint egy felvidéki egyéni kiállítás tartozott. Végezetül 2017 márciusában rendeztünk még egy kiállítást Budapesten. A programról készült Tűz által szabadon című

magyar–német nyelvű katalógusunk interneten is megtekinthető: <http://muravidek.eu/wp-content/uploads/2017/05/-Tuz-atal-szabadon2017-e-1.pdf>. A 2017 áprilisában induló új sorozat első kiállítása Salgótarjánban valósult meg. Júniusban két kiállítás is nyílt: a Morvay László emlékkiállítás az esztergomi Keresztény Múzeumban, amely eseménynek külön, CD- és internetes változatban is megjelenő, magyar–német nyelvű albumot szenteltünk (Bárdos István: Morvay László grafikus- és tűzzománcművész – http://muravidek.eu/wp-content/uploads/2018/11/Morvay-konyv_e_valtozat.pdf), valamint a tolcsvai kiállítás. A sorozat negyedik, egyben utolsó kiállítását ősszel, Szatmárnémetiben rendeztük meg. A Tüzes éjszaka című programról szintén megjelent magyar–német nyelvű nyomtatott és online katalógus (http://muravidek.eu/wp-content/uploads/2018/02/Tuzes-ejszaka_online.pdf).

RUDA Gábor



Kiállításmegnyitó Pécsen / Ausstellungseröffnung in Fünfkirchen

IN GLÜHENDER STRÖMUNG

Das Ausstellungsprogramm unserer Emailgruppe im Jahre 2018 bestand aus insgesamt vier Ausstellungen, zwei Einzel- und zwei Gruppenausstellungen, die verschiedene Titel trugen. Der Titel der die Ausstellungen zusammenfassenden Katalogs – In glühender Strömung – gleicht dem Titel der ersten Ausstellung, die vom 16. bis 20. April 2018 in der Bóna-Kovács-Károly-Galerie der Balassi-Bálint-Komitatsbibliothek in Salgótarján stattfand. Diese Ausstellung wurde im Zusammenhang mit der Werkstatt unserer Emailgruppe im Frühling bei der SVT-Wamsler Herdenfabrik und unter Einbezug der hier auch in den vergangenen Jahren angefertigten Emailbilder unter Teilnahme von BESSENYEI Valéria, CZÓBEL Marianna, GERGELY Judit, HALMOSI Sándor, HERNÁDI Paula, ORIENT Enikő, RÁCZ Gábor, VÉGH Éva und ZSUFFA Péter realisiert. Die Ausstellung wurde durch den Schriftsteller, Anthropologen, Mitarbeiter des Dornay-Béla-Museums in Salgótarján, HANDÓ Péter, eröffnet.

Die zweite, vom 4. bis 31. Mai 2018 in den Räumen der Gebauer Galerie im Haus der Civilgemeinschaften des Vereins „Haus der Pädagogen“ in Fünfkirchen im Auftrag von HUSZ Mária, Professorin an der Universität Pécs (dt. Fünfkirchen), verwirklichte Ausstellung – mit dem Titel Strömung im Frühling – bestand aus den Werken der Ferenczy-Noémi-Preisträgerin und Emailkünstlerin HERNÁDI Paula. Das Grußwort sprach die Emailkünstlerin H. BARAKONYI Klára, und die Eröffnungsrede hielt der Maler HERCZEG László.

Die dritte Ausstellung wurde mit dem Titel Generationen vom 4. bis 27. September 2018 in der Szikra Galerie in Jászberény (dt. Jaßbring) angekündigt. Wegen der vielen Interessenten musste die Ausstellung bis 13. Oktober verlängert werden. Hier konnte man die Emailbilder von RÁCZ Gábor zusammen mit den Werken seines Vaters, des Malers RÁCZ Kálmán (1908 – 1994), und der Tochter RÁCZ Eszter anschauen. Nachdem der Galerieinhaber SZIKRA István die Anwesenden begrüßt hatte, eröffnete der Kunsthandwerker RÁCZ Gábor die Ausstellung.

Die vierte Ausstellung erhielt den Titel Geburt im Feuer und war vom 9. November bis 7. Dezember 2018 in der Kunstgalerie von Piliscsaba geöffnet. Das Programm wurde vom örtlichen Kultur- und Informationszentrum mitorganisiert. Ähnlich wie bei der Ausstellung in Salgótarján lieferte die Verbindung mit einer Kunstwerkstatt einen erheblichen Anteil der ausgestellten Emailbilder, da die Emailgruppe im Oktober auf der Internationalen Emailkunstwerkstatt in Kecskemét arbeitete. An der Ausstellung in Piliscsaba, die durch die Kunsthistorikerin MAGYARI Henrietta eröffnet wurde, nahmen BESSENYEI Valéria, CZÓBEL Marianna, ELEKES Gyula, GERGELY Judit, HERNÁDI Paula, HOLLÓSY Katalin, KOSZTA Zsófia, ORIENT Enikő, PAPP Olívia, RÁCZ Gábor, SOLTÉSZ Melinda, VÉGH Éva und ZSUFFA Péter teil.

Schon zu Beginn des nächsten Jahres fand eine „Zugabe“-Ausstellung mit denselben Künstlern und mit dem Titel Geburt im Feuer II. vom 19. Januar bis 1. Februar 2019 auf Einladung des Apáczai-Csere-János-Kulturhauses in Schaumar anlässlich des Tages der ungarischen Kultur statt, eröffnet von RÁCZ Gábor. Das feierliche Grußwort sprach die Stadträtin LŐRINCZ Beáta, Vorsitzende des Ausschusses für öffentliche Bildung. Unsere Kontaktperson aus Odorhellen (Siebenbürgen), der Emailkünstler ELEKES Gyula, war auch anwesend.

Bereits an unserem 1998 beginnenden Ausstellungsprogramm haben aufgrund der weit gefassten Einordnung der bildenden Kunst auch Emailkünstler teilgenommen, jedoch veranstalten wir erst seit 2008 ausgesprochene Emailausstellungen bzw. gegebenenfalls jährliche Ausstellungsreihen. Bis 2015 haben insgesamt 23 Künstler an diesen Ausstellungen teilgenommen. Unser im Jahre 2015 veröffentlichter ungarisch-deutschsprachiger Katalog mit dem Titel Zeitgenössische Ungarische Emailkunst kann auch im Internet eingesehen werden: <http://muravidek.eu/wp-content/uploads/2015/03/Tuzzomanc-katalogus-online-vegleges.pdf>. Die im Jahre 2016 begonnene Ausstellungsreihe um-

fasste 2016 eine Gruppenausstellung in Budapest und drei in Siebenbürgen sowie eine Einzelausstellung in der Südslowakei. Zum Schluss veranstalteten wir noch eine Ausstellung im März 2017 in der OTP Bank Galerie in Budapest. Der ungarisch-deutschsprachiger Katalog unseres Programms „Durch Feuer befreit“ ist auch im Internet verfügbar (<http://muravidek.eu/wp-content/uploads/2017/05/Tuz-altal-szabardon2017-e-1.pdf>). Die erste Ausstellung der im April 2017 beginnenden neuen Reihe fand in Salgótarján statt. Im Juni wurden sogar zwei Ausstellungen eröffnet: die Gedenkausstellung László Morvay im Christlichen Museum in Esztergom, der wir ein ungarisch-deutschsprachiges Album gewidmet haben (Bárdos István: Morvay László Grafiker und Emailkünstler), das auch auf CD und im Internet erschienen ist (http://muravidek.eu/wp-content/uploads/2018/11/Morvay-konyv_e_valtozat.pdf), und die andere Ausstellung in Tolcsva. Die vierte und zugleich letzte Ausstellung der Reihe haben wir im Herbst in der Stadt Sathmar veranstaltet. Über dieses Programm mit dem Titel „Feurige Nacht“ wurden auch ein ungarisch-deutschsprachiger gedruckter sowie ein Online-Katalog veröffentlicht (http://muravidek.eu/wp-content/uploads/2018/02/Tuzes-ejszaka_online.pdf).



Kiállítás-megnyitó Pécsen / Ausstellungseröffnung in Fünfkirchen

BESSENYEI Valéria

1986 óta ismerkedem a különböző zománctechnikákkal. Eleinte a Nyírbátori Képzőművészeti Stúdióban, majd a kecskeméti Nemzetközi Zománcművészeti Alkotótelepen és a Debreceni Ötvöszománc Szimpóziumon gyarapítottam tudásomat. Tanulmányok: 1990: Nyíregyházi Tanárképző Főiskola matematika–rajz tanár szak, 1992: Képző- és Iparművészeti Szakközépiskolában ötvös szakképesítés, 2009: Nyíregyházi Főiskola vizuális- és környezetkultúra tanár mester szak. 1993 óta tagja vagyok az AKT Képzőművészeti Társaságnak, 1997 óta a Tűzzománcművészek Magyar Társaságának. Az elmúlt években több önálló és csoportos kiállításon szerepeltek műveim.

CZÓBEL Marianna

Életpályája Kaposvárhoz köti. A pécsi Tanárképző Főiskola rajz szakán végzett 1978-ban. Rajztanárként került kapcsolatba a bizánci ötvösművészet remekeivel, ezért különböző művésztelepeken ismerkedett meg a tűzzománcozással. Sisa József zománcművész a rekesz-, sodrony- és aszúrzománc-technikát, Turi Endre, a kecskeméti Nemzetközi Zománcművészeti Alkotóműhely vezetője a domború felületekre alkalmazott eljárásokat, Hertay Mária a limoges-i festett zománc műhelytitkait ismertette meg vele. A 2000-es évektől nyílt lehetősége nagyméretű acéllemezek zománcozására. Ezeken is alkalmazza az ismert és újabb eljárásokat, lehetőleg rétegeket fűjva a felületre. E technika mindig kihívást jelent, ugyanakkor meglepetést hoz. A tűz, a többszöri égetés a gondolathoz hozzátesz, és a mű kihűlve így fogalmaz meg új egységet, egy magasabb szintű metamorfózist. Ez viszi előre az alkotót, és a tűzzománc titokzatos világa talán rabul ejti a nézőt is. Márai Sándor szavaival élve: „Az igazi remekmű nem is olyan tökéletes. Csak sugárzik, a »csak álom« is benne van, a csillagok fénye, a tündéri.”

ELEKES Gyula

Tűzzománc tanulmányaimat német és spanyol magániskolákban-alkotóműhelyekben végeztem. A tűzzománccal 1980 óta ismerkedem. 1990–2013 között évente meghívottja voltam a kecskeméti zománcművészeti szimpóziumoknak. 1990–1994 között évente egy hónapot ösztöndíjaként alkothattam a kecskeméti NZAT-on. Szakmai tudásom gyarapításában nagy segítségemre voltak Lőrincz Vitus és Turi Endre festőművészek, valamint Pap Gábor művészettörténész. 10 évig alkotói ösztöndíjasa voltam a Nemzeti Kulturális Alapnak. 1992, 1994 és 2001-ben Hiltrud Blaich és Bernward Horn németországi, 1995, 1996, 1997, 1999, 2002, 2004 és 2008-ban Julia Ares spanyolországi tűzzománcművészek meghívására alkotó tanulmányúton vettem részt. 2011: TMT-tagság, Pro Cultura Hungarica díj, NZAT-díj. 2017: NZAT-díj, Hargitai Szalon díja. 1990–2017 között 60 egyéni kiállításom volt Európában.

GERGELY Judit

1982-ben végzett a Temesvári Műszaki Egyetem Vegyészmérnöki Kar Szilikátipari szakán. Szakmai tapasztalatai a zománc alapanyag gyártására és különböző alkalmazási technológiai fejlesztéseire vonatkozik. 2002-től a Magyar Zománccipari Egyesület elnöke és szakmai irányítója. A TMT alapító tagja. Budafokon szervezésével és szakmai koordinálásával 10 éven keresztül működött a TMT Nemzetközi workshopja.

Fontosnak tartja a szakismeret terjesztését, a szakmai fejlesztés és minden olyan tevékenység támogatását, amely a zománc alkalmazásokat korszerű, magas színvonalú kivitelezésekben valósítja meg, akár ipari, akár egyedi iparművészeti alkotások során is. A zománcozási technikák népszerűsítésével, a technika oktatásával is foglalkozik.

HALMOSI Sándor

A költőnek tűzzománchoz a képzőművészet tiszteletén túl korábban csak annyi köze volt, hogy 2007-ben az egyik, kötetnyitó verse így kezdődött: „De ez most mind nem fontos / hanem a tűzzománc / és a kungfu a tánc / hogy a gyerekek minden / reggel tiszta szívvel / tiszta inggel / és bő uzsonnával / induljanak // ez mindennél fontosabb”. De ez akkor csak szómágia volt, vagyis már akkor szómágia volt, mert a kimondott szónak teremtő ereje van. Így történhetett, hogy 2016-ban egy nem létező „véletlen” folytán a zománcművészet beszippantotta, élete része lett, azóta rendszeres résztvevője vers-zománc alkotóműhelyeknek, közös tárlatoknak.

HERNÁDI Paula

Ferenczy Noémi-díjas zománcművész, 1970-ben diplomázott az egri tanárképző főiskolán, majd 1977-ben kiegészítő diplomát szerzett a Magyar Képzőművészeti Főiskolán, azóta folyamatosan részt vesz a hazai és nemzetközi képzőművészeti életben. 1997-től a Tűzzománcművészek Magyar Társaságának, 2001-től a Magyar Elektrográfiai Társaságának alapító tagja, utóbbinak 2007–2014 között alelnöke. Több hazai és nemzetközi díjban részesült. A tűzzománcműfaj határait tágítva kísérletezik. A rideg elemeket, ipari hulladékokat sablonként használja, áttetszően zománcozva érzékennyé teszi a felületeket, amelyekből nagyobb méretű zománcokat épít össze.

HOLLÓSY Katalin

Tanulmányok: Eötvös József Tanítóképző Főiskola, Juhász Gyula Tanárképző Főiskola, Magyar Iparművészeti Főiskola Művelődéstudományi és Tanárképző Intézete, Magyar Iparművészeti Egyetem, Pécsi Tudományegyetem. Díjakat nyertem hazai és külföldi (Japán, Szlovákia, Oroszország, USA, Ukrajna) zománcművészeti kiállításokon. Ösztöndíjasként részt vettem Nemzetközi Zománcművészeti találkozókön: Dánia, Csehország, Románia, Németország, India, Jugoszlávia, Oroszország. A Nemzeti Kulturális Alap támogatásával több alkalommal dolgozhattam a kecskeméti Nemzetközi Zománcművészeti Alkotótelepen. 2013. januárjától a kecskeméti Nemzetközi Zománcművészeti Alkotóműhely vezetője vagyok.

KOSZTA Zsófia

A tűzzománcművészetével először fiatalként találkozott a Zebegényi Képzőművészeti Szabadiskolában, 1977 óta készít zománcműveket. A zománcanyag szépsége és tökéletessége azonnal megfogta és elvarázsolta. Óriási kihívás és felelősség a technika időtállósága. Igyekszik örök értékű szimbólumokkal dolgozni, hogy mindennapi életünkbe ez a dimenzió is be legyen emelve. 1997-től MAOE-, 2004-től TMT-tag. Rendszeresen részt vesz a kecskeméti Nemzetközi Zománcművészeti Alkotóműhely szimpóziumaiban. 1997, 2003, 2007 – a kecskeméti Nemzetközi Zománcművészeti Alkotótelep nagydíja.

ORIENT Enikő

Textiltervező művész és zománcművész, 1982-ben diplomázott a Magyar Iparművészeti Főiskolán (ma MOME). Gyári tervezőként, majd vizuális és környezetkultúra szakos középiskolai és főiskolai tanárként dolgozott. A következetesség mellett mindig új kifejezési formákat keres. Alkotói világát jeleníti meg az új anyag vagy technika közvetítésével is. Jelentéshordozó motívumok harmonikus rendszerei alkotják kompozícióit. Díjak (válogatás): 1996 – MAOE művésztanári-díj; 1995, 1996, 1997 – Japánban; 2013 – MMA-díj. 2015 óta vesz részt az MBKKE zománcművészeti csoportjának alkotóműhelyein és kiállításain.

PAPP Olívia

Papp Olívia zománctábláin (...) minden, ami lehetséges, az valami boldog önfeledtségben valósul meg. Munkáiban minden, ami test, ami lélek, ami szellem, az önálló formát kap, majd az állandó szétválásban és összeállásban újra és újra átváltozik és átalakul valamiből valamivé. (...) Emberszerű állatlények és állatszerű emberlények, bioformák és fantáziatárgyak szabadulnak, szöknek ki a keze alól, és cseperednek fel fantáziája által, a néző pedig a kötetlen asszociációk valóságfelettségében áll vagy lubickol megigézve. Papp Olívia képi világa az alakváltó szurrealizmus, az elbeszélő irrealizmus és a fantasztikus díszítőrealizmus ötvözete, kereszteződése. Hieroglif gondolkodása mögött réges-régi mesék és mítoszok, emberi történetek és az alkotó magánmitológiai húzódnak meg, ezek adják képírásának szövetét, kötőanyagát... (Novotny Tihamér)

RÁCZ Gábor

1974-ben diplomázott az Iparművészeti Főiskolán, mestere Schrammel Imre volt. Szabadfoglalkozású iparművész, alapvetően festőzománc eljárásokat alkalmaz. 1997-től alapító tagja a Tűzzománcművészek Magyar Társaságának. Számos hazai és külföldi kiállítása, tagsága (1989-től) a Creativ-Kreis-International nevű, németországi székhelyű, nemzetközi művészegyesületben (amelynek 1992 óta magyarországi elnöke), hazai tevékenysége, ausztriai és németországi tűzzománckursusai nemzetközileg is ismertté tették. Rendszeresen tart tűzzománcoktatást Németországban. Egyházművészként legjellemzőbb munkái a keresztény szakrális terekbe készült nagyméretű zománcművei.

SOLTÉSZ Melinda

Zománcművészeti tanulmányai: Ipari Szakképző Intézet (1993–95), ötvös-aranyműves képzés (érettségi után); Moholy-Nagy László Művészeti Egyetem (2004–2009), Szilikát Szak, Üveg Szakirány, Master of Art, mesterei: Bohus Zoltán és Horváth Márton üvegművészek, Kemény Péter keramikumművész. Belsőépítészethez kapcsolódva portálok, bútordíszítő elemek, táblák, falburkolatok tervezésével és kivitelezésével foglalkozik fém, zománc és üveg felhasználásával. Emellett üveg- és fémtárgyakat, ékszereket is készít, nemesfémek, réz és zománc alkalmazásával.

VÉGH Éva

1977-ben Egerben a Tanárképző Főiskolán tanári diplomát szereztem Seres János és Blaskó János növendékeként. 1986-ban másoddiplomáztam a Magyar Képzőművészeti Főiskolán, ahol mestereim Bráda Tibor és Patai László festőművészek voltak. Az alkotás életem szerves részévé vált. Jelenleg alkalmazott grafikusként dolgozom. Alkotásaim megtalálhatók közgyűjteményekben és magángyűjteményekben egyaránt. Évek óta részt veszek nemzetközi és hazai alkotótáborokban. Így kerültem kapcsolatba Matteo Maszagrande nemzetközileg ismert és elismert olasz festőművésszel, akit mesteremnek és barátomnak tekinthetek. Általam alkalmazott technikák: Korábban selyemfestés, tűzzománc: fémre és kerámia-ra, táblaképek: vászonra, farostyra, kartonra, olajjal, akrillal, és vegyes technikák.

ZSUFFA Péter

A Képző- és Iparművészeti Szakközépiskolában ötvösnek tanultam. Tűzzománcozással 1984 óta foglalkozom, Rácz Gábor tűzzománcművész munkatársaként. Több önálló és csoportos kiállításon vettem részt, ezekből a jelentősebbek: Szabadszállás, Solymár, Mindszentkállya, Nemzetközi Tűzzománc Triennálé Budapest, (Olof Palme Ház, Műcsarnok), Széphárom Közösségi Tér (Budapest), Marosvásárhely, Székelyudvarhely, Csíkszereda, Szatmárnémeti. Alapító tagja vagyok a KÉSZ-St. Lucas képzőművészeti céhnek 1990 óta. Különböző iskolákban tanítottam tűzzománcozást, és magántanítványaim is vannak. Évek óta tartok rögtönzött tűzzománc-bemutatókat, játékos érem- és jelvénykészítést. Mobilkemencében bárhol megtörténhet a 900 °C-os csoda. Téma és formavilágom a fotórealista graffititechnikával előállított képektől az ősi népművészeti motívumokon át a kortárs technokultúráig terjed.

BESSENYEI Valéria

Seit 1986 erweiterte ich meine Kenntnisse im Studio für Bildende Künste in Nyírbátor, dann in der Internationalen Künstlerkolonie für Emailkunst in Kecskemét und an dem Debrecener Symposium für Goldschmied-Email. Ausbildung: 1990 Pädagogische Hochschule in Nyíregyháza, Lehrerdiplom mit den Fächern Mathematik und Zeichnen; 1992 KISZI, Goldschmied-Ausbildung; 2009 Hochschule in Nyíregyháza, Visuelle-Umweltkultur-Lehrer, Master-Studiengang. Seit 1993 bin ich Mitglied in der AKT Gesellschaft für Bildende Künste und seit 1997 der TMT. In den vergangenen Jahren waren meine Werke in mehreren Einzel- und Gruppenausstellungen zu sehen.

CZÓBEL Marianna

Ihr Lebensweg verbindet sich mit Kaposvár. Als Kunstlehrerin interessierte sie sich für die Meisterwerke der byzantinischen Goldschmiedekunst, deshalb lernte sie die Emailkunst in verschiedenen Künstlerkolonien. Der Emailkünstler, József Sisa, brachte ihr die Zellenschmelz-, Drahtemail- und Ajouremail-Technik, Endre Turi, Leiter der Internationalen Emailkunst-Werkstatt in Kecskemét, die auf den gewölbten Oberflächen angewendeten Verfahren, Mária Hertay die Werkstattgeheimnisse der Limosiner Emailmalerei bei. Ab den 2000er Jahren hatte sie die Möglichkeit, großformatige Stahlplatten zu emaillieren. Auf diesen verwendet sie auch bekannte und neuere Verfahren und bläst atmungsfeine Schichten auf die Oberfläche. Diese Technik ist immer eine Herausforderung, aber bringt auch eine Überraschung mit sich. Das Feuer und das mehrmalige Brennen tragen zu dem schöpferischen Gedanken bei, und das abgekühlte Werk formuliert auf diese Weise eine neue Einheit, ein höheres Niveau der Metamorphose. Dies bringt den Schöpfer voran, und die geheimnisvolle Welt des Emails kann vielleicht eine Quelle der Bewunderung auch für den Betrachter sein. In Sándor Márais Worten: „Das wahre Meisterwerk ist nicht so perfekt. Es strahlt nur aus, es erhält auch »nur einen Traum«, das Licht der Sterne, das Ätherische.“

ELEKES Gyula

Meine Emailstudien habe ich in deutschen und spanischen Privatschulen und Werkstätten absolviert. Die Emailkunst lernte ich 1980 kennen, und dieser Prozess des Lernens dauert auch heute noch an. Zwischen 1990 – 2013 wurde ich jedes Jahr an die Symposien für Emailkunst in Kecskemét eingeladen. Zwischen 1990 – 1994 verbrachte ich jedes Jahr einen Monat als Stipendiat in der NZAT in Kecskemét. Um meine Fachkenntnisse zu erhöhen, stellten für mich die Maler Vitus Lőrincz und Endre Turi sowie der Kunsthistoriker Gábor Pap eine große Hilfe dar. Zehn Jahre lang bezog ich ein Stipendium vom Nationalen Kulturfonds. In den Jahren 1992, 1994 und 2001 wurde ich von den Emailkünstlern Hiltrud Blaich und Bernward Horn nach Deutschland, 1995, 1996, 1997, 1999, 2002, 2004 und 2008 von Julia Ares nach Spanien für Studienreisen eingeladen. 2011: TMT-Mitgliedschaft, Pro Cultura Hungarica Preis, NZAT-Preis. 2017: NZAT-Preis, Harghita-Salon-Preis. Zwischen 1990 – 2017 hatte ich 60 Einzelausstellungen in Europa.

GERGELY Judit

1982: Diplom an der Technischen Universität von Temeswar, Fakultät für Chemieingenieurwesen, Fach für Silikatindustrie. Berufserfahrungen: Grundstoff-Herstellung, verschiedene Anwendungen und technologische Entwicklungen des Emails. 2002: Vorsitzende und fachliche Leiterin im Ungarischen Verein für Emailindustrie, ab 1997 Gründungsmitglied in der TMT. Zehn Jahre lang organisierte und koordinierte sie fachlich die Internationale Werkstatt der TMT in Budafok. Sie hält es für wichtig, Fachwissen zu verbreiten, die berufliche Entwicklung und jede Aktivität zu unterstützen, die die Emailanwendungen durch moderne, hochwertige Ausführungen realisieren, sowohl in der Industrie als auch in einzelnen gewerblichen Kunstwerken. Sie beschäftigt sich ebenfalls mit der Verbreitung der Emailtechniken und dem Unterricht der Emailtechnik.

HALMOSI Sándor

Früher hatte der Dichter mit dem Emaillieren – über das Ehren der bildenden Kunst – nur so viel zu tun, dass 2007 das erste Gedicht in einem seiner Bände so begann: „Aber das alles ist jetzt nicht wichtig / sondern das Email / und der Kung-Fu-Tanz / dass die Kinder alle / morgen mit reinem Herzen / reinen Hemden / und reichem Proviant / aufbrechen // das ist wichtiger als alles andere“. Aber dann war es nur Wortmagie, eine ausgesprochene Wortmagie, weil das gesprochene Wort schöpferische Kraft aufweist. So konnte es geschehen, dass er im Jahre 2016 durch einen „Zufall“ in Kontakt mit dem Emaillieren geriet, es wurde Teil seines Lebens, und er ist seitdem auch als Dichter regelmäßig an Emailwerkstätten und Gruppenausstellungen beteiligt.

HERNÁDI Paula

Grafikerin und Emailkünstlerin (Ferenczy-Noémi-Preis), erwarb ihr Diplom an der Pädagogischen Hochschule in Eger (1970) und an der MKF (1977). Seither nimmt sie an dem internationalen künstlerischen Leben teil. Seit 1997 ist sie in der TMT und seit 2001 in der Ungarischen Gesellschaft für Elektrografie Gründungsmitglied, in der letzteren zwischen 2007 – 2014 stellvertretende Vorsitzende. Sie hat mehrere ungarische und internationale Preise erhalten. Sie experimentiert mit den Grenzen der Gattung der Emailarbeiten. Die starren Elemente und Industrieabfälle verwendet sie als Vorlage, transluzent emaillierend gestaltet sie die Oberflächen, aus denen größere Emailarbeiten zusammengebaut werden.

HOLLÓSY Katalin

Studien: Eötvös József Hochschule für Lehrerbildung, Juhász Gyula Pädagogische Hochschule, Institut für Bildungstheorie und Pädagogik an der Hochschule für Angewandte Kunst, Ungarische Universität für Angewandte Kunst, Universität Pécs. Preise an Emailkunst-Ausstellungen in Ungarn und im Ausland (Japan, Slowakei, Russland, USA, Ukraine). Stipendien für internationale Emailkunst-Treffen in Dänemark, Tschechien, Rumänien, Deutschland, Indien, Jugoslawien, Russland. Mit Stipendien des Nationalen Kulturfonds mehrmalige Aufenthalte in der Internationalen Künstlerkolonie für Emailkunst in Kecskemét. Seit Januar 2013 Leiterin der Emailkunst-Werkstatt.

KOSZTA Zsófia

Zum ersten Mal hat sie sich als Jugendliche an der Freien Schule der Schönen Künste in Zebegény mit der Emailtechnik auseinandergesetzt und fertigt seit 1977 Emailarbeiten an. Die Schönheit und Perfektion des Emailmaterials haben sie sofort eingefangen und verzaubert. Eine große Herausforderung und Verantwortung beruhen auf der Langlebigkeit dieser Technologie. Sie versucht mit Symbolen von ewigem Wert zu arbeiten, um diese Dimension in unser tägliches Leben zu heben. Sie ist seit 1997 MAOE- und seit 2004 TMT-Mitglied und nimmt regelmäßig an den Symposien der Internationalen Emailkunstwerkstatt in Kecskemét teil. 1997, 2003, 2007 gewann sie den Hauptpreis der Internationalen Künstlerkolonie für Emailkunst in Kecskemét.

ORIENT Enikő

Sie ist Textildesignerin und Emailkünstlerin. 1982 erfolgte der Abschluss an der Ungarischen Hochschule für Angewandte Kunst (heute MOME). Sie arbeitete als Fabrikdesignerin und dann als Gymnasial- und Hochschullehrerin für visuelle Kultur und Umweltkultur. Neben der Konsistenz sucht sie stets nach neuen Ausdrucksformen. Sie gestaltet auch ihre kreative Welt durch die Übertragung von neuem Material oder neuer Technologie. Ihre Kompositionen bestehen aus harmonischen Systemen bedeutungstragender Motive. Auszeichnungen (Auswahl): 1996 – MAOE Künstlerprofessor-Preis; 1995, 1996, 1997 – Preise in Japan; 2013 – MMA-Preis. Seit 2015 nimmt sie an den Emailkunstwerkstätten und Ausstellungen unserer Emailgruppe teil.

PAPP Olívia

Auf den Emailbildern von Olívia Papp entsteht alles, was möglich ist, in irgendeiner glücklichen Selbstvergessenheit. In ihren Arbeiten ist alles zu finden, was Körper, Seele, Geist ist, eine eigenständige Form, und dann wird es in einer dauerhaften Teilung und Vereinigung immer wieder von etwas zu etwas verwandelt, geändert. Menschenartige Tierwesen und tierartige Menschenwesen, Bioformen und Fantasieobjekte werden durch ihre Hände befreit, hervorgebracht und durch ihre Phantasie allmählich entwickelt, Und der Betrachter steht oder badet fasziniert im Surrealismus unverbindlicher Assoziationen. Die bildnerische Welt von Olívia Papp stellt eine Legierung, Hybridisation des umformenden Surrealismus, des erzählerischen Irrealismus und des fantastischen dekorativen Realismus dar. Hinter ihrem hieroglyphischen Denken verstecken sich uralte Märchen und Mythen, menschliche Geschichten und ihre kreativen Privatmythologien, die das Gewebe, das Bindemittel ihrer Bilderschrift, geben ... (Tihamér Novotny)

RÁCZ Gábor

Das Studium in Budapest beendete er 1974 mit dem Diplom an der Hochschule für Angewandte Kunst. Sein Meister war Imre Schrammel. Seither arbeitet er als freischaffender Künstler. Seit 1997 TMT-Gründungsmitglied. Durch seine zahlreichen Ausstellungen im In- und Ausland, seine Mitgliedschaft im Creativ-Kreis-International seit 1989 (seit 1992 Vorsitzender in Ungarn), seine Werkwochen seit 1997 im Stift Geras im Rahmen der Kunstkursakademie und sein Schaffen in seiner Heimat hat er sich auch international bekannt gemacht. Regelmäßig erteilt er Emailkunst-Unterricht in Deutschland. Er verwendet grundsätzlich Maleremail-Verfahren. Als Kirchen-künstler fertigt er großformatige Emailarbeiten in christlichen heiligen Räumen an.

SOLTÉSZ Melinda

Emailstudien: Institute für Berufsbildung in der Industrie (1993 – 1995), Goldschmied-Ausbildung (nach dem Abitur); Moholy-Nagy Universität der Künste (2004 – 2009), Fach Silikat, Spezialisierung Glas, mit Magister-Artium-Abschluss. Meister: die Glaskünstler Zoltán Bohus und Márton Horváth sowie der Keramiker Péter Kemény. Sie beschäftigt sich in Zusammenhang mit der Innenarchitektur mit dem Entwurf und der Erstellung von Portalen, Dekorationsartikeln für Möbel, Tafeln und Wandbeläge – Metall, Email und Glas anwendend. Darüber hinaus fertigt sie Glas- und Metallgegenstände sowie Schmuck an, mit Edelmetallen, Kupfer und Email.

VÉGH Éva

Mein Kunstlehrerdiplom erwarb ich 1977 an der Pädagogischen Hochschule in Eger als Schüler von János Seres und János Blaskó, 1986 das zweite Diplom an der MKF, wo meine Meister die Maler Tibor Bráda und László Patai waren. Die schöpferische Arbeit wurde ein organischer Bestandteil meines Lebens. Zurzeit bin ich als Gewerbegrafikerin tätig. Meine Werke sind sowohl in öffentlichen als auch in privaten Sammlungen zu finden. Seit Jahren nehme ich an internationalen und heimischen Kunstlagern teil. Auf diese Weise kam ich in Kontakt mit dem international bekannten und anerkannten italienischen Maler, Matteo Maszagrande, den ich als meinen Meister und Freund betrachten kann. Techniken, die ich verwende: früher Seidenmalerei, heute Email auf Metall und Keramik; Bilder: Öl und Acryl auf Leinwand, Holzfaserplatte, Karton sowie Mischtechnik.

ZSUFFA Péter

Ich habe eine Goldschmied-Ausbildung in der KISZI abgeschlossen. Seit 1984 beschäftige ich mich mit dem Email und bin Mitarbeiter des Emailkünstlers Gábor Rác. Ich hatte mehrere Einzel- und Gruppenausstellungen (in Budapest,

Szabadszállás, Solymár, Mindszentkállya und an der Internationalen Email-Triennale in Budapest, im Olof Palme Haus). In verschiedenen Schulen unterrichtete ich Email und hatte auch Privatschüler. Seit Jahren präsentiere ich improvisierte Emailarbeiten und zeige eine spielerische Anfertigung von Münzen und Abzeichen. Durch meinen tragbaren Ofen kann überall bei 900 °C ein Wunder geschehen. Von Bildern, hergestellt in fotorealistischer Graffiti-Technik, über die alten Volks-kunstmotive bis zur Formwelt der modernen Techno-Kultur erstellte ich vieles in Email.

Rövidítések / Abkürzungen

- KISZI Képző- és Iparművészeti Szakközépiskola / Fachmittelschule für Bildende und Angewandte Kunst
MAOE Magyar Alkotóművészek Országos Egyesülete / Landesverein Ungarischer Künstler
MBKKE Muravidék Baráti Kör Kulturális Egyesület / Kulturverein Freundeskreis Murgebiet
MKF Magyar Képzőművészeti Főiskola / Ungarischen Hochschule für Bildende Künste
MMA Magyar Művészeti Akadémia / Ungarische Akademie der Künste
MOME Moholy-Nagy Művészeti Egyetem / Moholy-Nagy Universität für Kunsthandwerk und Gestaltung
NZAT Nemzetközi Zománcművészeti Alkotótelep / Internationale Künstlerkolonie für Emailkunst
TMT Tűzzománcművészek Magyar Társasága / Gesellschaft Ungarischer Emailkünstler



RÁCZ Gábor nővérével a jászberényi kiállítás megnyitón / RÁCZ Gábor mit seiner Schwester an der Ausstellungseröffnung in Jászberény

IZZÓ SODRÁSBAN

A Muravidék Baráti Kör Kulturális Egyesület kiállítássorozata 2018

2018. április 16–20.	Balassi Bálint Megyei Könyvtár Bóna Kovács Károly Galériája, Salgótarján
2018. május 4–31.	Nevelők Háza Egyesület Civil Közösségek Háza, Gebauer Galéria, Pécs
2018. szeptember 4. – október 13.	Szikra Galéria, Jászberény
2018. november 9. – december 7.	Piliscsabai Művészeti Galéria
2019. január 19. – február 1.	„Ráadás” kiállítás: Apáczai Csere János Művelődési Ház, Solymár

IN GLÜHENDER STRÖMUNG

Ausstellungsreihe des Kulturvereins Freundeskreis Murgebiet 2018

16. 04. – 20. 04. 2018	Bóna-Kovács-Károly-Galerie der Balassi-Bálint-Komitatsbibliothek in Salgótarján
04. 05. – 31. 05. 2018	Gebauer Galerie im Haus der Civilgemeinschaften des Vereins „Haus der Pädagogen“ in Fünfkirchen
04. 09. – 13. 10. 2018	Szikra Galerie in Jászberény
09. 11. – 07. 12. 2018	Kunstgalerie von Piliscsaba
19. 01. – 01. 02. 2019	„Zugabe“-Ausstellung: Apáczai-Csere-János-Kulturhaus in Schaumar



Kiállítás megnyitó Salgótarjánban / Ausstellungseröffnung in Salgótarján

A KIÁLLÍTÁSSOROZAT RÉSZTVEVŐI / TEILNEHMER DER AUSSTELLUNGSREIHE

BESSENYEI Valéria	4030 Debrecen, Kiss Áron u. 53. +36 52 414439 besevali@gmail.com
CZÓBEL Marianna	7400 Kaposvár, Ezredév u. 1. +36 82 318900 czobelmarianna@gmail.com
ELEKES Gyula	RO-535600 Székelyudvarhely, Cipészek u. 2/19. +40 266 219386, +40 744 405940 gyulaelekes60@gmail.com
GERGELY Judit	1095 Budapest, Soroksári út 42. I. em. 7. +36 1 2181827, +36 20 9440910 gergely.judit@gmail.com
HALMOSI Sándor	1111 Budapest, Bartók Béla u. 36–38. 4/5. +36 30 8255918 sanddor@gmail.com
HERNÁDI Paula	2081 Piliscsaba, Ferenc forrás útja 23. +36 30 3029877 paula.hernadi@gmail.com
HOLLÓSY Katalin	6000 Kecskemét, Fráter György utca 7. + 36 76 613192, +36 30 4805202 1hollosykatalin@gmail.com
KOSZTA Zsófia	+36 20 4946 345 kombi582777@t-online.hu
ORIENT Enikő	1124 Budapest, Bűrök u. 8–10. +36 70 226 8039, eniko.orient@gmail.com
PAPP Olívia	1146 Budapest, Óda u. 21. +36 1 6088191, +36 30 9299697 oliviap@indamail.hu
RÁCZ Gábor	1037 Budapest, Csillaghegyi u. 9. +36 1 2506860, +36 70 3404370 gabor@gaborracz.com
SOLTÉSZ Melinda	1192 Budapest, Ady E. u. 27. +36 20-4661000 highglass12@gmail.com
VÉGH Éva	2510 Dorog, Bécsi u. 80. +36 33 440274, +36 30 9916181 evedesign.hu@gmail.com
ZSUFFA Péter	1011 Budapest, Hunyadi J. u. 3. 3. em. 6. +36 30 3178891 zs-ufo@vipmail.hu



KOSZTA Zsófia, HERNÁDI Paula, ORIENT Enikő – Solymár / Schaumar



RUDA Borbála, ZSUFFA Péter, KOSZTA Zsófia, ORIENT Enikő, HERNÁDI Paula – Piliscsaba



CZÓBEL Marianna, VÉGH Éva, GERGELY Judit, HERNÁDI Paula, ZSUFFA Péter, ORIENT Enikő – Salgótarján



Kiállítás megnyitó Jászberényben / Ausstellungseröffnung in Jászberény



ZSUFFA Péter, KOSZTA Zsófia, ORIENT Enikő, HERNÁDI Paula, SZEKERES Ágnes, MAGYARI Henrietta, GERGELY Judit, VÉGH Éva, RÁCZ Gábor – Piliscsaba

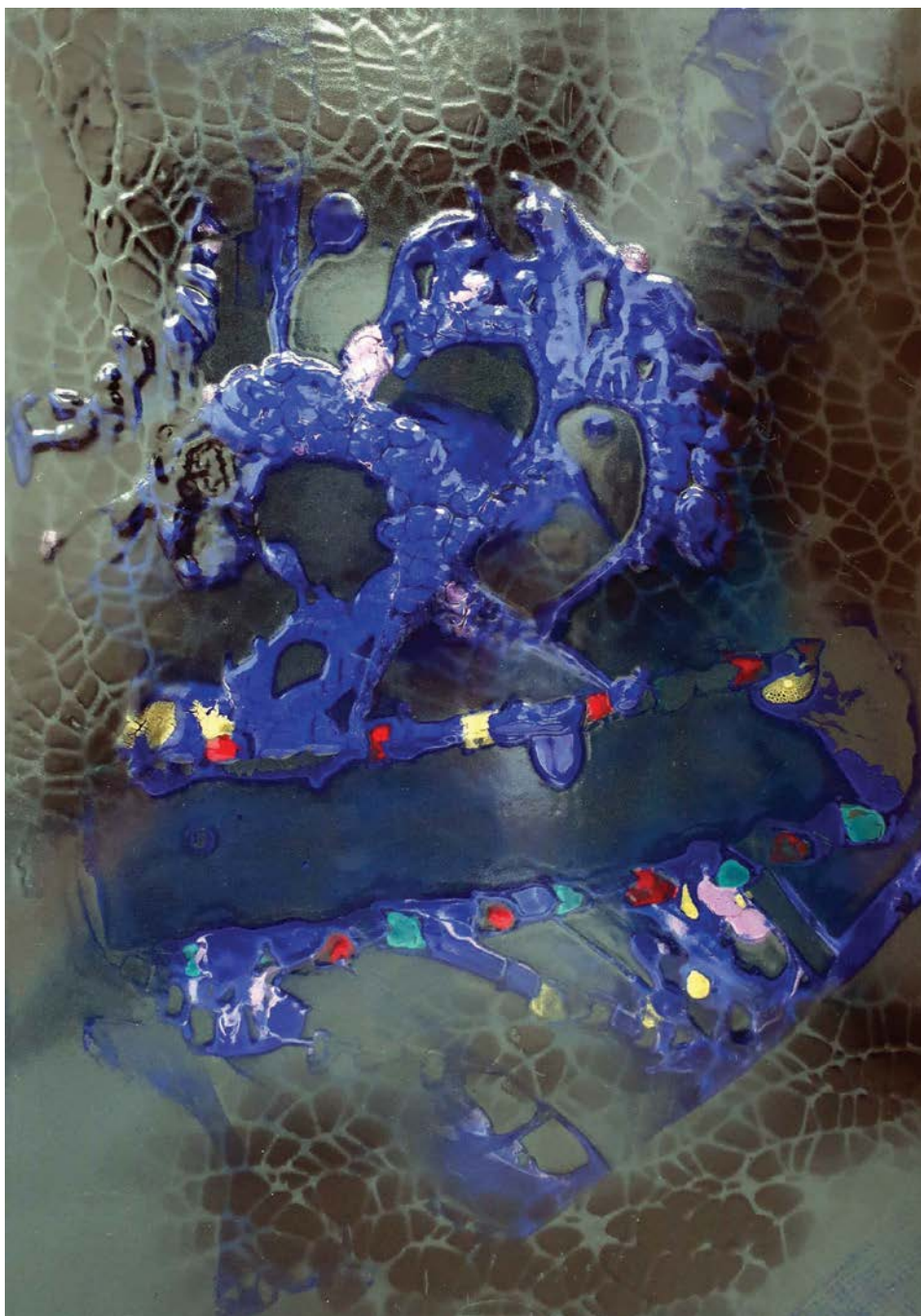


ELEKES Gyula, HERNÁDI Paula, RÁCZ Gábor, LŐRINCZ Beáta, ORIENT Enikő, ZSUFFA Péter – Solymár / Schaumar



Kiállítás megnyitó Pécsen / Ausstellungseröffnung in Fünfkirchen

HALMOSI SÁNDOR



KÉK RAPSZÓDIA / BLAUE RHAPSODIE 38 × 27 cm 2017

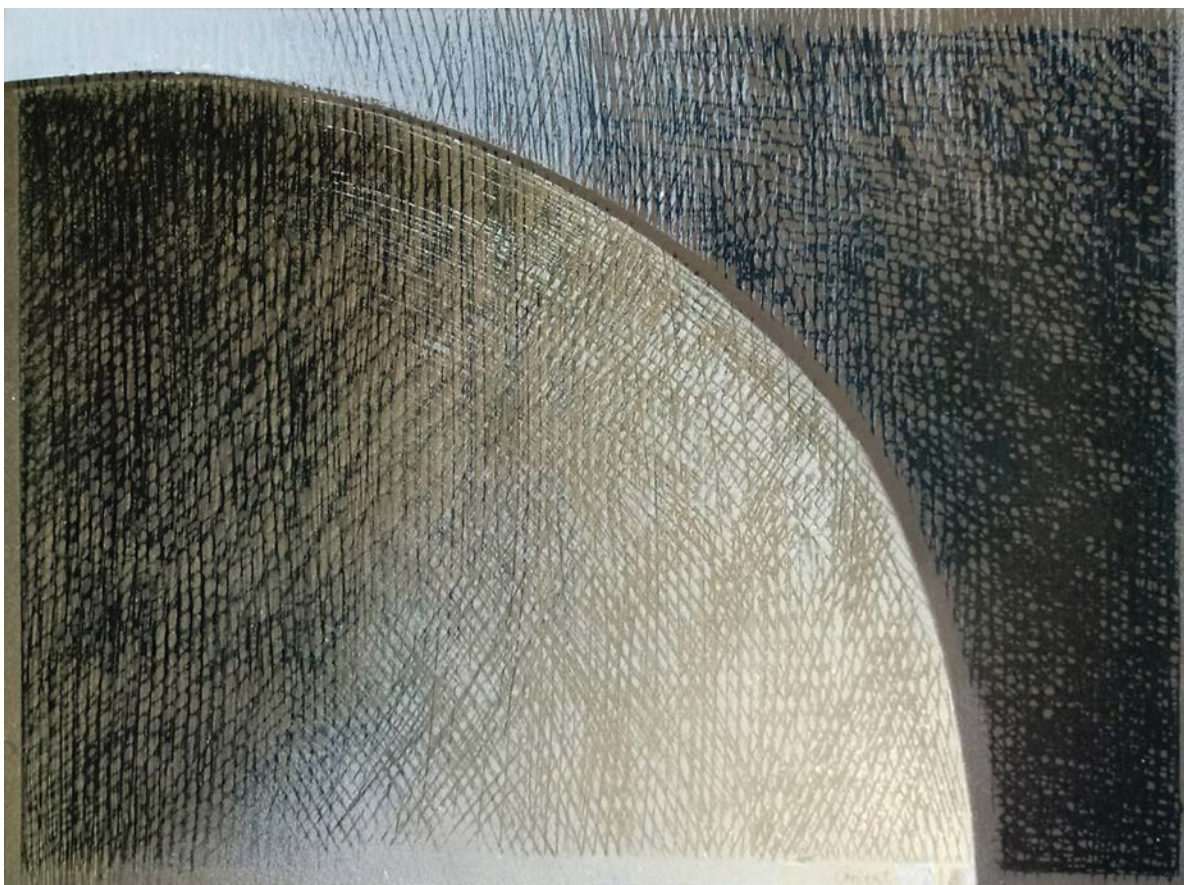


SZÜLETÉS / GEBURT 40 × 30 cm 2011

SOLTÉSZ MELINDA



AQUA ALTA / HOCHWASSER IN VENEDIG 40 × 40 cm 2014



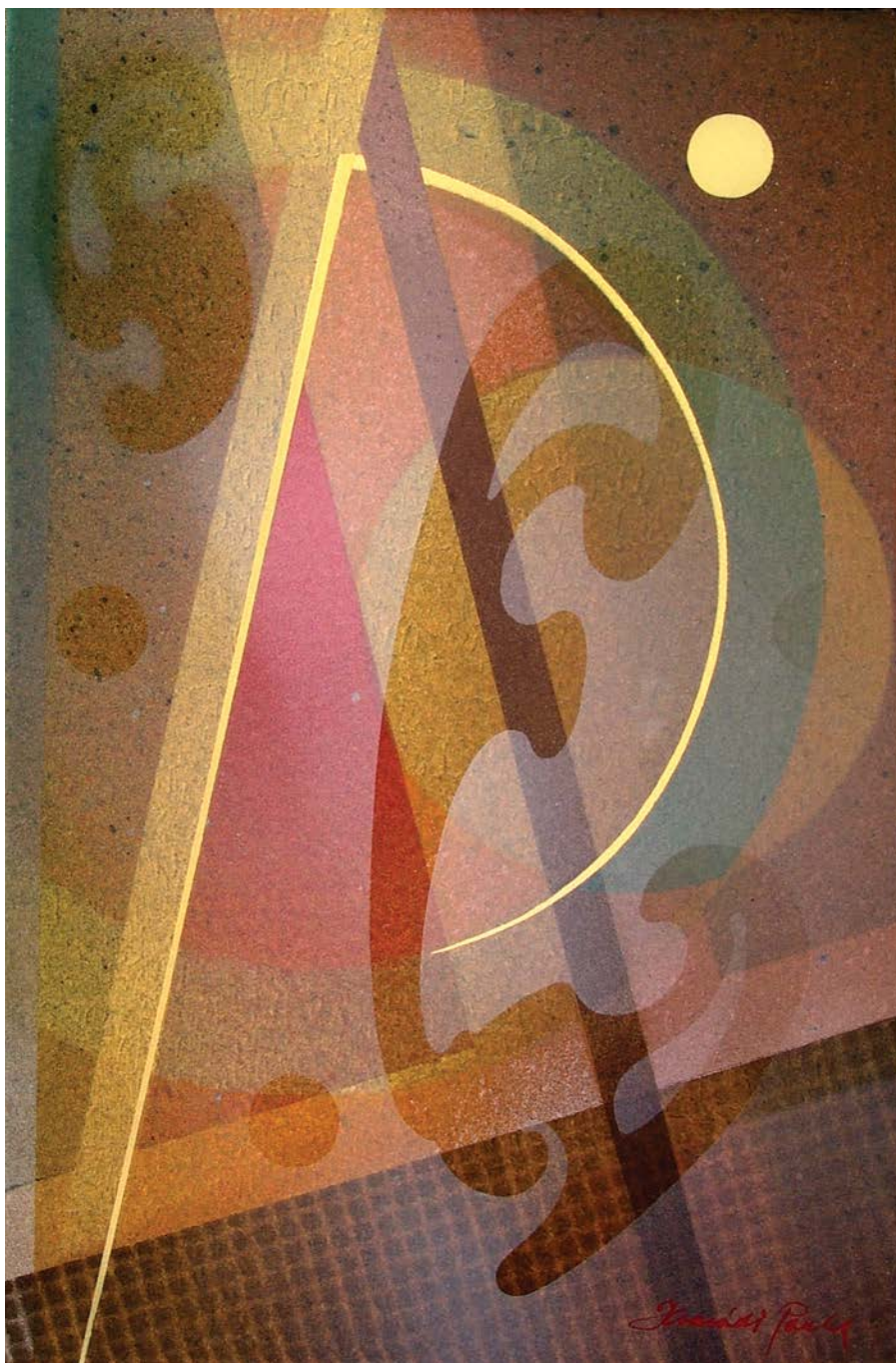
HOLDFÉNY / MONDSCHEN 30 × 40 cm 2018

BESSENYEI VALÉRIA



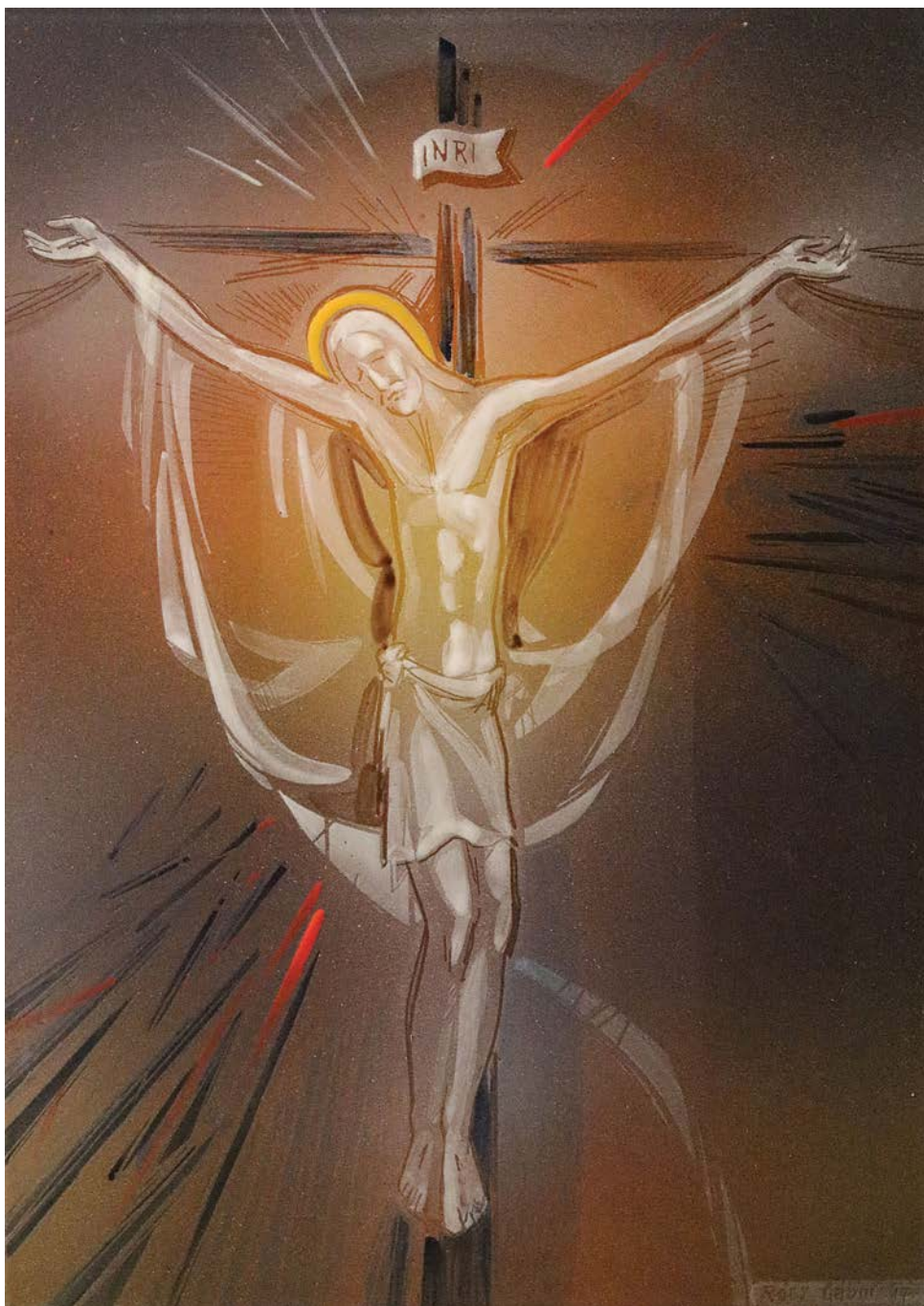
IDŐKRISTÁLY / ZEITKRISTALL 30 × 30 cm 2018

HERNÁDI PAULA



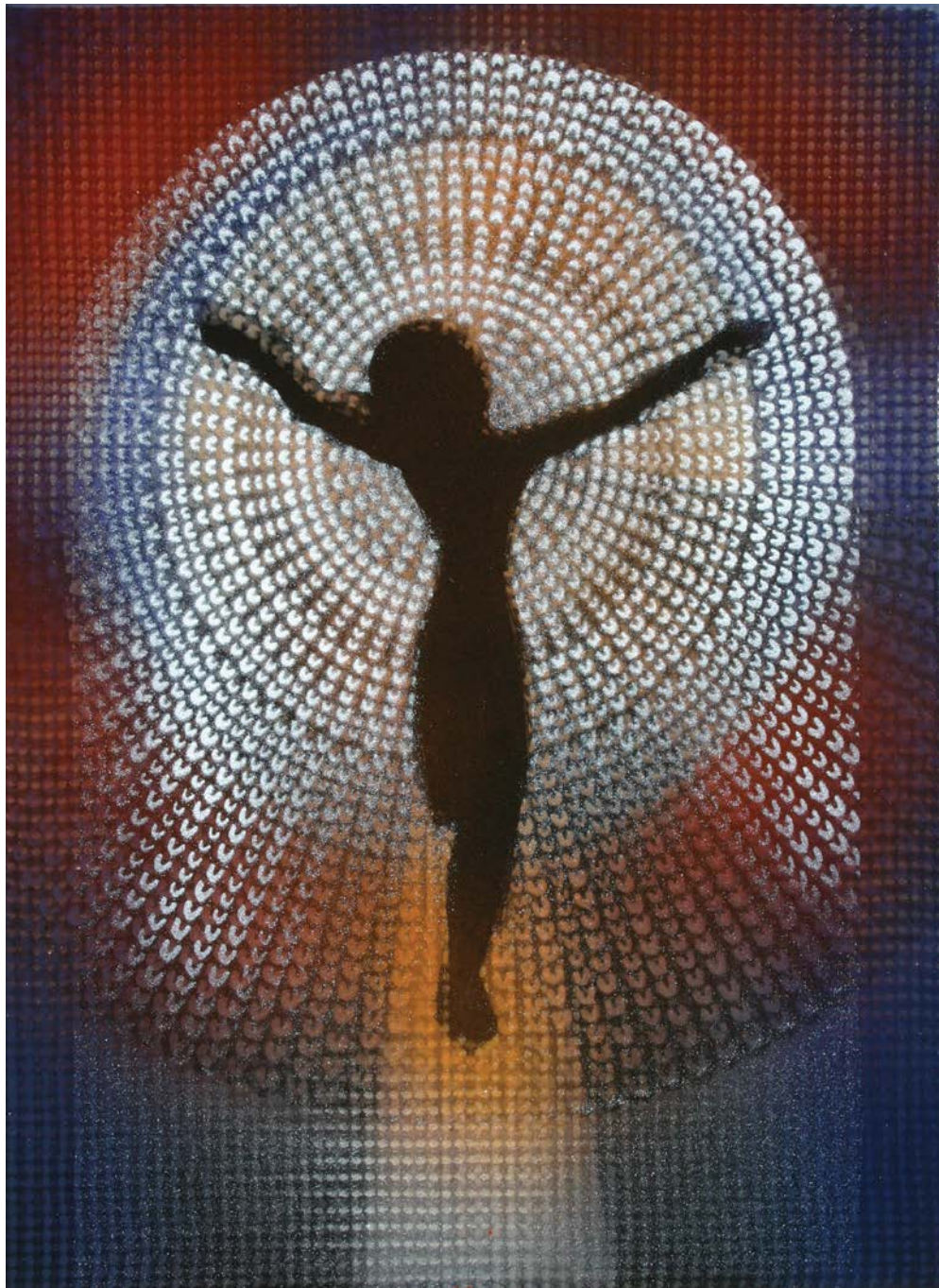
EGYENESEK ÉS GÖRBÉK / GERADEN UND KURVEN 32 × 47 cm 2018

RÁCZ GÁBOR



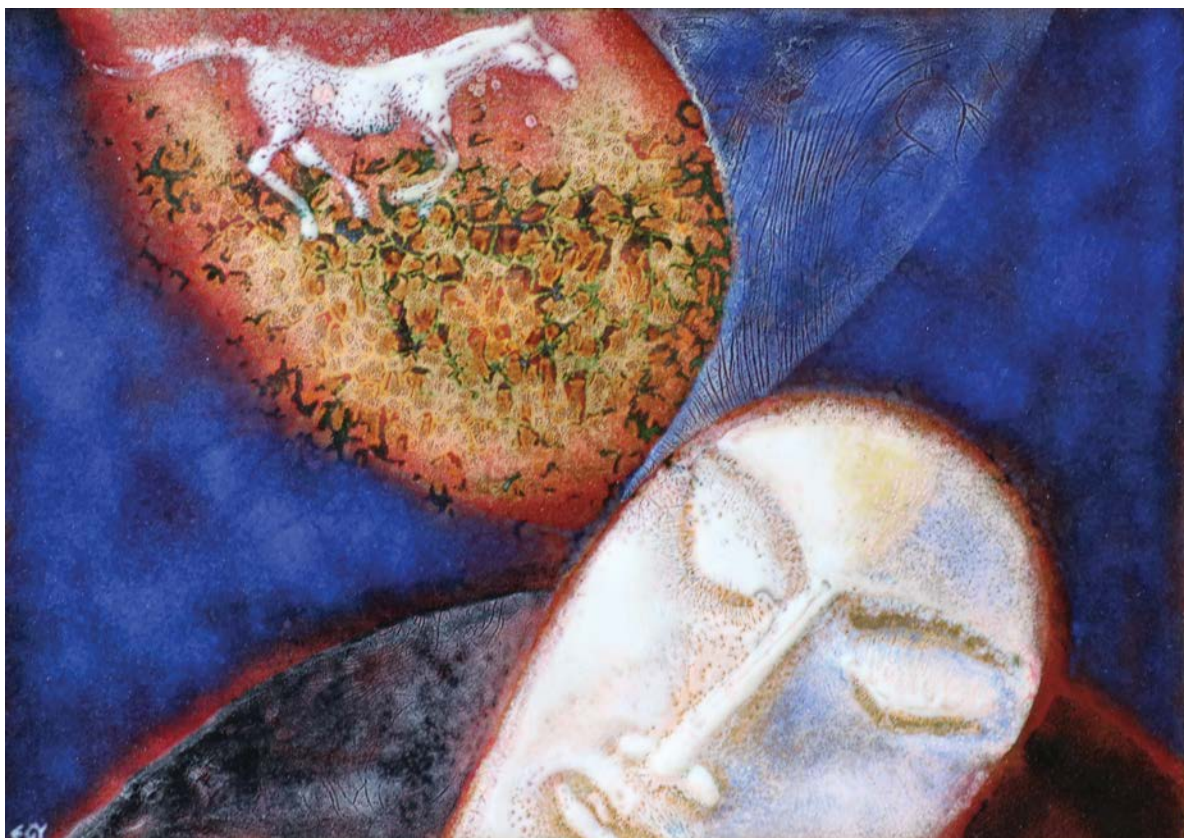
MEGVÁLTÓ / ERLÖSER 36 × 26 cm 2017

ZSUFFA PÉTER



FELTÁMADT / AUFERSTANDEN 40 × 30 cm 2018

ELEKES GYULA



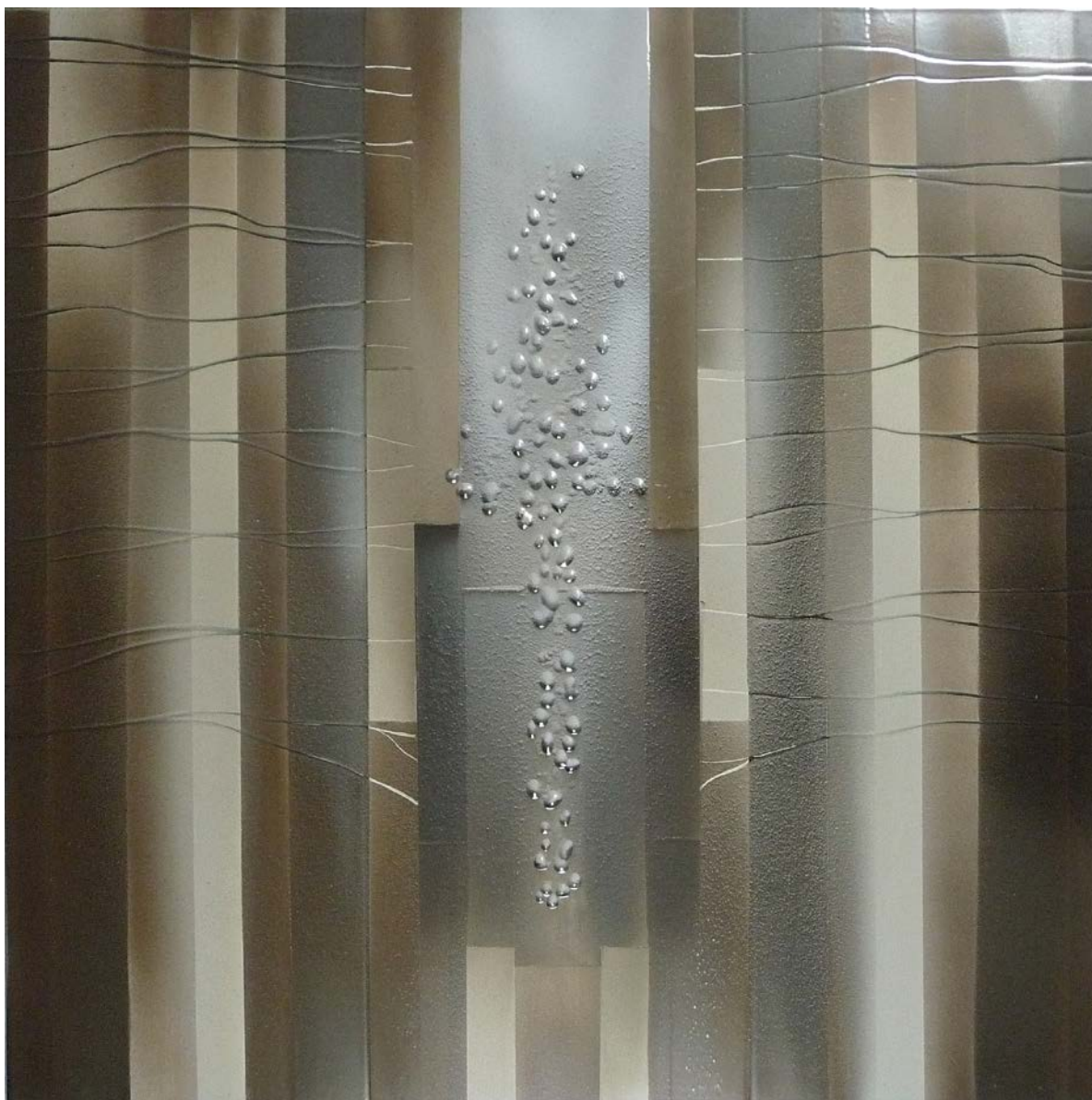
LÓ / PFERD 20 × 29 cm 2015

HOLLÓSY KATALIN



BALATONUDVARI 30 × 40 cm 2008

CZÓBEL MARIANNA

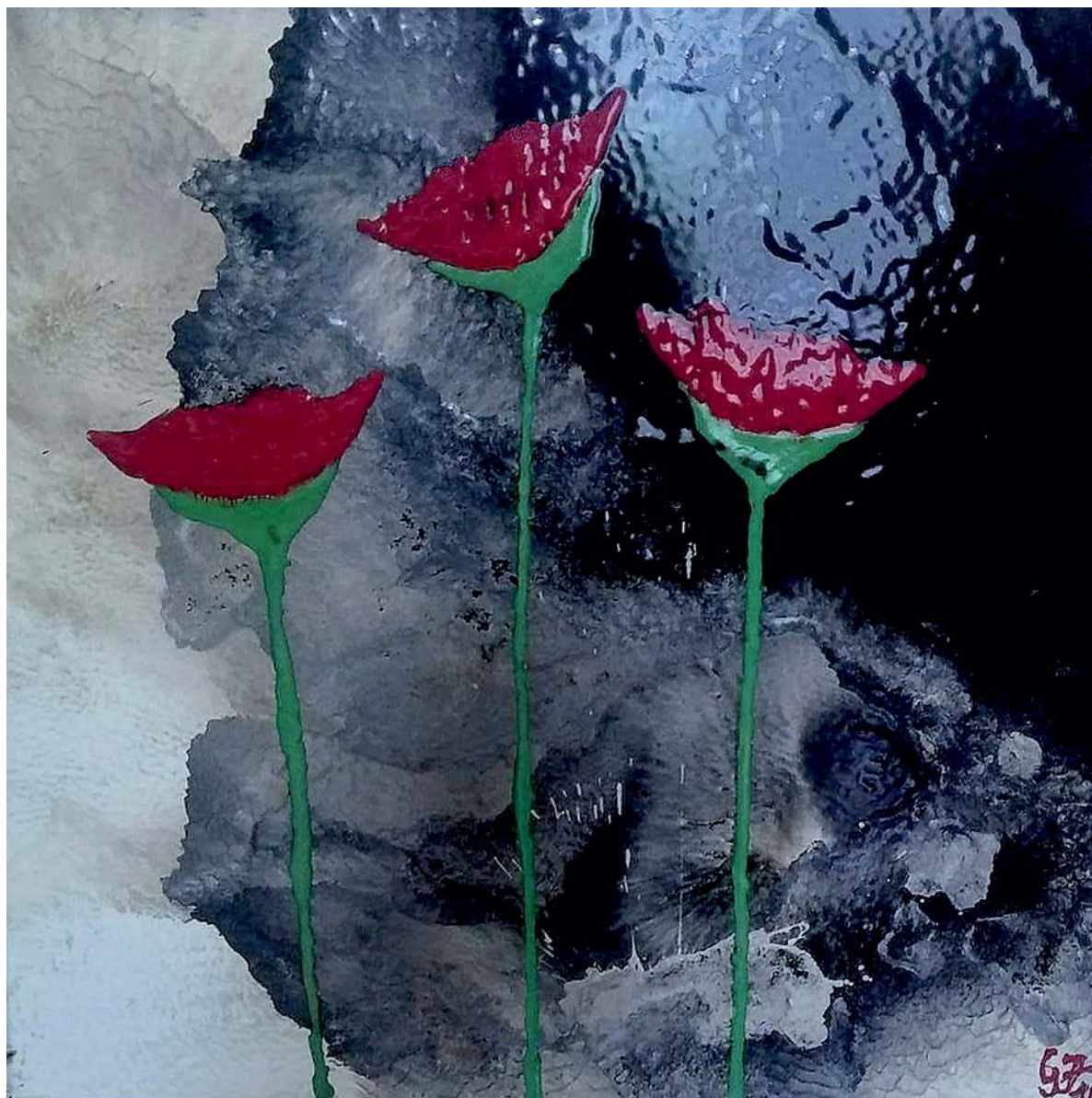


ISTENI REND / GÖTTLICHE ORDNUNG 70 × 70 cm 2016



IGAZ ÚT / WAHRER WEG 40 × 35 cm 2011

GERGELY JUDIT



HÁROM MÁKVIRÁG / DREI MOHNBLÜTEN 50 × 50 cm 2017



DÉLIBÁB / LUFTSPIEGELUNG 57 × 50 cm 2018

Támogatók / Sponsoren

Nemzeti Kulturális Alap – www.nka.hu
Magyar Képzőművészeti és Iparművészeti Társaságok Szövetsége



Izzó sodrásban. A Muravidék Baráti Kör Kulturális Egyesület kiállítássorozata 2018
In glühender Strömung. Ausstellungsreihe des Kulturvereins Freundeskreis Murgebiet 2018

Szerkesztette / Herausgeber
Ruda Gábor

Német fordítás / Deutsche Übersetzung
Ruda Gábor

Német nyelvi lektor / Lektorin deutscher Texte
Susanne Hofsäss-Kusche

Tervezés, nyomdai előkészítés / Entwurf, Druckvorbereitung
Németh Csongor

Borítókép / Umschlagbild
Orient Enikő

Nyomdai kivitelezés / Druckarbeiten
Pannónia Nyomda Kft., Budapest

Példányszám / Auflage
400



Kiadó / Verlag
Muravidék Baráti Kör Kulturális Egyesület (MBKKE)
2085 Pilisvörösvár, Szt. János u. 8., e-mail: muravidek@freemail.hu
www.muravidek.eu

ISBN 978-615-5750-48-9
ISBN 978-615-5750-49-6 (online, PDF)
Kereskedelmi forgalomba nem kerül

